



**Probenbeschreibung**

Probennummer	153487
Erhoben am	11.08.2021
Erhebungszeit	10.45 Uhr
Eingangsdatum	11.08.2021
Untersucht am	11.08.2021 - 16.08.2021
Gemeinde	Sumiswald
Netzname	Verteilnetz Sumiswald, Untere Zone
Nr. Erhebungsstelle	12101
Bezeichnung	Reservoir Kneubühl, Abgangsleitung
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	11.0 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

**Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.4	NTU	Richtwert: 1.0
Chlorid	1.9	mg/l	
Fluorid	Spuren nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	5.4	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat	1.6	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	76.4	mg/l	
Kalium	1.0	mg/l	
Magnesium	2.0	mg/l	
Natrium	2.2	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	1.99	mmol/l	
Härtegrad (französische)	19.9	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
 KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	153488
Erhoben am	11.08.2021
Erhebungszeit	11.00 Uhr
Eingangsdatum	11.08.2021
Untersucht am	11.08.2021 - 16.08.2021
Gemeinde	Sumiswald
Netzname	Grundwasser Weiersmatt/Ey, Sumiswald
Nr. Erhebungsstelle	13101
Bezeichnung	Pumpwerk/Kleinkraftwerk, Druckleitung
Wasserbehandlung	unbehandelt
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	13.1 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

**Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.2	NTU	
Chlorid	7.1	mg/l	
Fluorid	Spuren nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	14.8	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat	4.4	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	102.3	mg/l	
Kalium	2.1	mg/l	
Magnesium	7.1	mg/l	
Natrium	6.1	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	2.84	mmol/l	
Härtegrad (französische)	28.4	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	153489
Erhoben am	11.08.2021
Erhebungszeit	11.15 Uhr
Eingangsdatum	11.08.2021
Untersucht am	11.08.2021 - 16.08.2021
Gemeinde	Sumiswald
Netzname	Verteilnetz Wasen, Hochzone
Nr. Erhebungsstelle	12010
Bezeichnung	Pumpstation Unterfuhren, nach UV
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	11.7 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	5	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat  
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-  
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	153490
Erhoben am	11.08.2021
Erhebungszeit	11.30 Uhr
Eingangsdatum	11.08.2021
Untersucht am	11.08.2021 - 16.08.2021
Gemeinde	Sumiswald
Netzname	Quellen Schwandbach, Wasen
Nr. Erhebungsstelle	15001
Bezeichnung	Messstation Schwandbach, Durchlauf Quelle Schwandbach
Wasserbehandlung	unbehandelt
Verwendung	zur Aufbereitung als Trinkwasser
Wassertemperatur	7.8 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	2	pro ml	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat  
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-  
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	153491
Erhoben am	11.08.2021
Erhebungszeit	11.50 Uhr
Eingangsdatum	11.08.2021
Untersucht am	11.08.2021 - 16.08.2021
Gemeinde	Trachselwald
Netzname	Verteilnetz Trachselwald
Nr. Erhebungsstelle	20006
Bezeichnung	Pfaffenboden, Strasseninspektorat Emmental, Lager, Lavabo
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	17.5 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

**Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.3	NTU	
Chlorid	1.9	mg/l	
Fluorid	Spuren nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	5.8	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat	1.7	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	78.7	mg/l	
Kalium	1.0	mg/l	
Magnesium	2.1	mg/l	
Natrium	2.2	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	2.05	mmol/l	
Härtegrad (französische)	20.5	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	153492
Erhoben am	11.08.2021
Erhebungszeit	12.10 Uhr
Eingangsdatum	11.08.2021
Untersucht am	11.08.2021 - 16.08.2021
Gemeinde	Sumiswald
Netzname	Verteilnetz Wasen, Hochzone
Nr. Erhebungsstelle	12009
Bezeichnung	Energie AG, Eystrasse 10I, Sumiswald, Küche, Lavabo
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	15.2 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	5	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat  
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-  
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.